

スマートGケトル
Smart G Kettle

取扱説明書

この商品は沸かしをするために使用するものです。
ご使用の際には取扱説明書をよく読んでから使用してください。
不適切な取扱いは事故につながります。
この取扱説明書は必ず保管してください。

この商品は下記の加熱器具でご使用頂けます。

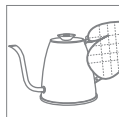


IH ガスコンロ エンクロヒーター ラジエントヒーター ハロゲンヒーター シースヒーター

(電子レンジ・オーブンでは使用できません。)

使用上の注意

- 使用する前には必ず各部に異常がないことを確認してください。また各部に亀裂、破損、へこみ、曲がり、緩み等の異常が生じた場合は使用しないでください。
- 湯沸かし以外の使用は変色や腐食等の原因になりますので避けてください。また、調理等に使用しないでください。
- 縁まで水を満たした状態で使用しないでください。水は実用容量以下で使用してください。多く入れると熱湯が吹き出し火傷の危険があります。
- 空だきをしないでください。空だきをするとケトルの変形や変色、破損等の原因になります。火災や火傷の危険もあります。
- 蓋を取ったままの状態を加熱しないでください。取っ手が蒸気で熱くなり火傷の危険があります。また取っ手の破損の原因にもなります。
- 湯沸かし中、湯沸かし直後は取っ手が熱くなる場合があります。鍋ツカミを使用するなどして火傷には十分注意してください。
- 湯沸かし中、湯沸かし直後は幼児に危険のないよう、幼児の手に触れる事のないように十分注意してください。
- 水の長期保存は、サビ及び穴アキの原因になりますのでご注意ください。
- ケトルの内側のステンレスの色が若干褐色になっています。外側の塗装を高温で焼き付けた際に起こるのもです。ご使用上は問題ありません。



- 湯をポットにかけた直後や熱湯が残っている時に取っ手を持ったまま蓋を開けないでください。蒸気により火傷の危険があります。
- 万一、取っ手の取り付け部分がガタついた場合は使用しないでください。脱落して火傷の危険があります。
- 取っ手の破損に対し改造や応急処置等の手当てをして使用しないでください。
- 蓋のツマミやハンドルがゆるんだ時はネジを締め直してください。
- ストーブの上では使用しないでください。転倒による火傷の危険があります。
- 高い所から落とす等の強い衝撃をあたえないでください。破損や変形の原因になります。
- 湯沸かし直後にお湯を注ぐと熱湯が飛び散る場合があります。火を止めて20秒程度待ってから注ぐようにしてください。
- 実用容量にてご使用ください。



MADE IN CHINA

使用前の準備

- 最初に使用する時は食器用洗剤を柔らかいスポンジにつけて2~3回洗いよくすすいでください。
- その後水を入れて沸騰させ、そのお湯を捨てる事を1~2回繰り返してください。
- 塩素系漂白剤は使用しないでください。

使用後のお手入れ

- 使用後は柔らかいスポンジ等で洗い水気を拭き取って乾燥させてから収納してください。
- 塩分や油脂分を含んだ汚れが付いたまま置くとサビの原因になります。汚れはきれいに拭き取ってください。
- 鉄製品やアルミ製品等の異なった金属製品のものとは接触したまま置くとサビの原因になりますので注意してください。
- ケトルの内側にサビが発生した時はクリームクレンザーを柔らかいスポンジ等につけて擦り落とし、よくすすいでください。その際、クリームクレンザーが外側の塗装部分に付かないようにしてください。塗装が剥がれる原因となります。
- 使用にしたがい底面に白い斑点が付着してくることがあります。これは水道水中に含まれるマグネシウム・カルシウム等が残留し付着するためのものです。衛生上問題はありません。本体と蓋、注ぎ口の間に付着しますのでお手入れの際にはよく洗ってください。
- 本製品は食品衛生法に基づく試験に合格した塗装を施しております。衝撃や使いたわしでこすると剥離する場合がありますのでご注意ください。
- 廃棄する際は、各自治体の指示に従い分別してください。

お願い

- 注ぎ口・本体口径部が小さいため、沸騰時にその部分から吹きこぼれる危険がありますので、容量・火加減を守ってご使用ください。

クッキングヒーターで使用するときは

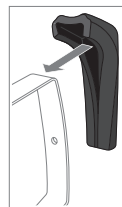
- 効率よく加熱して頂くために、底についた水滴はきれいに拭き取ってください。
- ケトルはヒーターの中央部に置いてください。
- IHで加熱中にブーンといった音が生じることがありますが、ヒーターとケトルの振動の余波が共鳴するために生じるものでケトルの異常ではありません。
- 落下や空だき等で変形やガタツキが生じた場合は使用しないでください。
※お使いのクッキングヒーターの取扱説明書にそって正しくご使用ください。

ガスコンロで使用するときは

- 極少量の水を入れて沸騰させないでください。水が入っていない部分が高温になり変色します。
- 火がケトルの底面からはみ出さないように火力を調節してください。火が大きいと取っ手やツマミが加熱されて変質や変形の危険があります。
- ケトルはコンロの中央部に乗せ安定させて使用してください。

取っ手カバーの取り付け方

- 図のようにカバーを開き、ハンドルの角と合わせて取り付けてください。



HARIO



Smart G Kettle

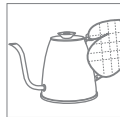
INSTRUCTION MANUAL

- This product is intended for home use.
- Please read this instruction manual completely before using for the first time.
- Improper handling may result in an accident.
- Keep this manual at hand for easy reference.
- This product may be used with these methods of cooking. Compatible with all sources of heat. (Except microwave and oven)



Caution when using this product

- Please check every part of the product to ensure there is no problem before using the product. Please do not use the product if any sign of a crack, chipping, dent, bending, slackness or other abnormality is discovered.
- Please do not use the product for any purpose other than boiling water since it may result in discoloration or corrosion. Do not use the product for cooking.
- Do not use the product if it is filled with water to the brim. Always fill the product with water only up to the proper level. Overfilling the product may result in hot water to boil over and may result in burn injury.
- Never heat the product empty. Heating an empty product may result in deformation, discoloration, damage to the product and may also cause a fire or burn injury.
- Do not apply heat with the lid off. This will cause the handle to become heated by steam, which may cause burn injury. In addition, this may damage the handle.
- The handle may become very hot while boiling water or soon after boiling water. Use a pot-holder or kitchen mitten to avoid burn injury.
- Keep the product away from children while boiling water or soon after boiling water to avoid children from touching the product.
- Please note that when water is kept inside the kettle for long periods of time it may cause rust and a hole to develop.
- Please do not remove the lid while holding the handle after emptying boiled water from the product or if boiled water remains in the product. Steam may cause injury from burn.
- The inside color of the stainless steel kettle is slightly brown. This is caused by baking the outside paint at a high temperature so there is no problem in usage.



- Do not use the product if the handle becomes loose. It may result in the product dropping and cause burn injury.
- If the handle is damaged, do not attempt to repair or modify the handle and use the product.
- Please tighten the knob of the lid or the handle if it becomes loose.
- Do not use the product on top of a space heater. This may result in the product toppling over and cause burn injury.
- Please do not allow this product to receive a strong impact such as a fall from a high drop. This may cause damage and deformation.
- Attempting to pour out boiled water from the product immediately after water is boiled may result in hot water to splatter. Please wait at least 20 seconds after turning off the heat.
- Please follow practical capacity of the product in using the product.

Full capacity : 1.4L

Practical capacity: 1.0L



MADE IN CHINA

Preparation before use

- Apply some dishwashing detergent on a soft washing sponge and wash the product 2 to 3 times and rinse off thoroughly before using the product for the first time.
- Then put some water in the product and let the water boil. Repeat this procedure once or twice.
- Do not use chlorine bleach.

Care after use

- Wash the product thoroughly using a soft sponge or a scrubbing brush. Wipe off any water and let the product dry thoroughly.
- Allowing traces of salt or oil to remain on the surface of the product may result in corrosion. Please ensure to keep the product clean.
- Please be aware that allowing the product to remain in contact with other products made of steel or aluminum may cause corrosion to develop.
- If any sign of corrosion is discovered inside of the kettle, apply some scouring compound cream on a soft sponge or scrubbing brush and rub it off, then rinse it throughly. If cream cleanser touches to the coating outside of the kettle, paint may peel. Please be careful while cleaning.
- White spots may appear on the bottom as you keep using the product. This is caused by residue of magnesium and calcium contained in tap water. This is not harmful to your health. The same will adhere to the body, lid or pouring spout. Please wash off thoroughly after use.
- This product's paint has passed Food Sanitation Law. Please note that it may peel with impact, rubbing or hard scrubbing.
- Follow local rules on garbage disposal when disposing of this product.

Caution

- Since the pouring spout, body and opening are small, there is a risk of boiling water to boil over from these openings. Please ensure not to over fill and take care to control the amount of heat to apply.

When using all electric heating sources

- For better efficiency, be sure to wipe off any water adhering to the bottom of the product before placing on a heating source.
- Be sure to place the kettle at the center of the heating source.
- A humming noise may occur while heating the product on an IH heater. This is caused by vibrations of the heater and the kettle resonating. This does not mean that the kettle is defective.
- Please do not use if the kettle is deformed or does not contain water. Please refer to your stovetop manual for the correct compatibility.

When using a gas range

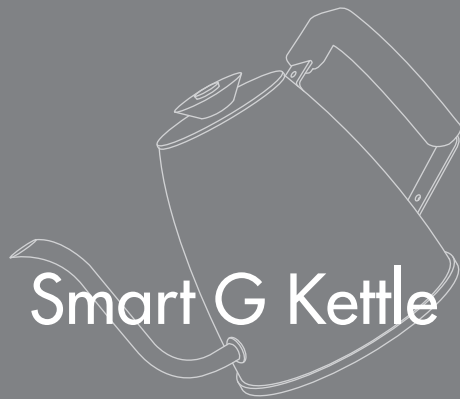
- Do not use the product to boil small amount of water. Part of the body that is not in contact with water will be overheated and become discolored.
- Please adjust the flame so that the flame does not spread out beyond the bottom of the product. The handle and lid knob may become overheated and become deteriorated or discolored if the flame is too large.
- Please place the kettle at the center of the cooking range to ensure stability while boiling.

How to attach the handle cover

- Open the cover as the image shows, then attach it to the handle with matching the corner.



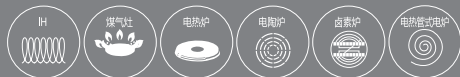
HARIO



使用说明书

本商品专门用烧水。
使用前请仔细阅读使用说明书。
以避免因错误操作而发生事故。
请务必妥善保管本使用说明书。

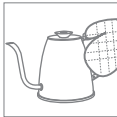
本商品主要用于下述加热用具。



(不得用于微波炉、烤箱。)

使用注意事项

- 使用前请务必确认各部分无异常。各部分中出现裂缝、破损、凹陷、弯曲、松动等异常情况时请勿使用。
- 请勿用于烧水以外的用途，以免造成变色、腐蚀。此外，请勿用于烹饪等用途。
- 请勿在满水状态下使用。请按照规定要求控制水量。注水过多会导致沸水溢出，引发烫伤危险。
- 请勿干烧。干烧会导致水壶变形、破损，并可能引发火灾或导致烫伤。
- 请勿取下壶盖后进行加热。把手因为蒸汽受热，可能导致烫伤。且硅胶制把手可能因此出现破损。
- 煮沸过程中、及煮沸后水壶把手可能会发烫。请使用隔热手套等小心取用水壶，以免被烫伤。
- 煮沸过程中、及煮沸后，切勿让幼儿触碰水壶，以免发生危险。
- 使用水壶长期储水会导致水壶生锈、开孔等，敬请注意。
- 因细口壶外部涂层为高温烧制而成，故内侧不锈钢多少会发现有褐色的情况，属于正常现象，请安心使用。



- 倒出热水后，或壶中尚有热水残余时请勿在手持把手时打开壶盖。以免被蒸汽烫伤。
- 若把手连接部位出现松动，请停止使用。以免因把手脱落导致烫伤。
- 把手出现破损时，请勿自行进行修理、采取应急处理等。
- 壶盖抓手出现松动时，请拧紧螺丝后使用。
- 请勿在火炉上使用本产品。以免因翻倒导致烫伤。
- 请勿从高处摔落或给予本产品强烈冲击。以免导致破损、变形。
- 若煮沸后立刻倒出热水则可能出现热水飞溅的情况。请在关火后等待20秒左右再倒出热水。
- 请按照安全水位容量使用水壶。

满水容量：1.4L

安全水位容量：1.0L



MADE IN CHINA

使用前准备

- 首次使用前，请以海绵取适量洗洁精清洗2～3次，并充分冲洗干净。
- 清洗后请注水并煮沸再倒掉热水，并重复该动作1～2次。
- 请勿使用氯系漂白剂。

使用后的保养

- 使用后请以海绵等清洗水壶并擦去水分，充分干燥后进行存放。
- 若水壶上附着有含盐分、油分的污渍，则会导致水壶生锈。请去除污渍后存放。
- 若与铁制品、铝制品等不同金属产品接触并放置在同一地方，可能导致水壶生锈，敬请注意。
- 手冲壶内部生锈后，请以柔软的海绵等取适量清洁剂进行擦拭，并充分冲洗干净。此时，请确保清洁剂不接触外侧涂层部分。以免导致涂层脱落。
- 随着使用次数的增多，壶底可能会附着白色斑点。这是自来水中所含钙及镁等的残留。并非污垢。水壶与壶盖、注水口间亦可能附着白色斑点，请在保养时充分清洗干净。
- 本产品涂层满足食品卫生法要求。撞击或使用坚硬的毛刷擦拭可能导致涂层剥落，敬请注意。
- 废弃时，请按照当地政府的要求分类。

要求

- 注水口及水壶口径较小，沸腾时上述部分可能有热水溅出，请严格按照规定容量使用，并注意调节火力大小。

使用烹饪炉时

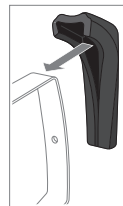
- 请擦干壶底附着的水滴，以确保更高效地加热。
- 请将水壶放置于烹饪炉中央处。
- 使用IH加热过程中会出现“嘭”的声音，这是由于加热器与水壶间震动余波所产生的共鸣形成的，并非水壶异常。
- 因掉落、干烧等导致水壶出现破损时，请停止使用。※请参照所使用的烹饪炉使用说明书，正确使用产品。

使用煤气灶时

- 请勿加热极少量的水。没有倒入水的部分可能因高温而变色。
- 请适当调节火力，确保火焰不超出水壶壶底。火焰过大可能导致把手、壶盖抓手发热变质、变形。
- 请将水壶平稳地放置在煤气灶中央处使用。

把手套的安装方法

- 如图将把手套打开，配合把手转角部位安装。



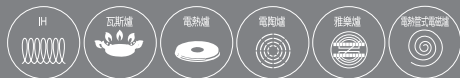
HARIO



使用說明書

此產品僅供燒水用途使用。
使用時，請仔細閱讀使用說明書後使用。
操作不當將可能導致意外事故。
請妥善保管此使用說明書。

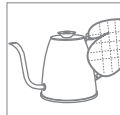
本產品可用於下列加熱器具。



(無法用於微波爐、烤箱。)

使用上的注意事項

- 使用前請務必確認產品各部位有無異常。另外，如產品各部位有龜裂、破損、凹陷、彎曲、鬆脫等異常狀態時請勿繼續使用。
- 除了煮沸熱水外，請避免使用於其他用途，否則將可能造成產品變色、腐蝕等情況發生。除此之外，請勿以此產品烹調料理。
- 請勿在滿水狀態下使用。請按照規定要求控制水量。倒入的水量過多會導致沸水溢出，造成燒燙傷的危險。
- 請勿讓本產品處於空燒狀態，空燒將造成水壺變形或破損，也有引發火災及燒燙傷之危險。
- 請勿於取下蓋子的狀態下加熱，把手將被蒸氣蒸至過熱，有造成燒燙傷的危險。另外，也將造成矽膠材質的把手破損。
- 沸騰中及熱水剛沸騰時，其把手有可能燙手，請使用隔熱手套等拿取並萬分注意，切勿燙傷。
- 使用時，為顧及兒童安全，請萬分注意切勿讓兒童觸碰。
- 將水長期保存於本產品內，將造成產品生鏽或穿孔，請萬分注意。
- 因細口壺外部塗層為高溫燒製而成，故內緣不鏽鋼多少產生淡棕色，屬於正常現象，請安心使用。



- 將壺中的熱水倒空或壺裡還殘留有熱水時，請勿於握著把手時將壺蓋打開，內部蒸氣有造成燒燙傷的危險。
- 萬一把手的連結部分有鬆動現象，請勿繼續使用，有脫落並造成燒燙傷的危險。
- 請勿改造或將已破損的把手做應變措施等處理，並請勿繼續使用。
- 壺蓋抓手鬆脫時，請將其螺絲重新鎖緊。
- 請勿將其放置於火爐上使用，因細口壺掉落有造成燒燙傷的危險。
- 請避免產品受到從高處掉落等強烈衝擊，將因此造成破損或變形。
- 如熱水一沸騰就倒出熱水，可能會造成熱水四處噴濺的情形，請於熄火後等候約20秒再倒出熱水。
- 請按照安全水位容量使用。

最高水位容量: 1.4L

安全水位容量: 1.0L



MADE IN CHINA

使用前準備

- 初次使用本產品時，請先沾取餐具清潔劑於洗碗海綿，仔細刷洗2~3次。
- 之後，將水倒入細口壺中並於煮沸後將水倒掉，重複此動作1~2次。
- 請勿使用氯漂白劑。

使用後的保養方法

- 使用後請以洗碗海綿沾水擦拭，待細口壺乾燥後妥善保管。
- 如不清除含有鹽分、油脂的髒污，將造成產品生鏽，請即時確實清除髒污。
- 若和鐵製品或鋁製品等不同金屬材質的產品接觸並放置於同處，將因此造成生鏽現象，請萬分注意。
- 手沖壺的內側生鏽時，請以柔軟的海棉等沾清潔劑擦掉，仔細沖水。屆時，清潔劑請勿沾到外側的塗裝部分。否則會造成塗裝剝落。
- 隨著使用次數的增多，細口壺底部可能會有白色斑點附著，此為自來水中所含有的鎂及鈣等礦物質附著的殘留物，沒有衛生上的疑慮。細口壺本體與細口壺蓋、壺嘴的縫隙間也會有所殘留，請於保養時仔細洗淨。
- 本產品施以符合食品衛生法的塗裝。若是施加撞擊或以堅硬的鋼刷磨擦，可能剝離，敬請注意。
- 丟棄時，請依照各地區政府的指示進行分類。

提醒

- 因本產品的壺嘴及本體口徑部分細小，水煮沸時容易有從這些部分溢出的危險，請遵守建議的安全水位容量及火力大小使用。

使用烹調用爐時

- 為讓本產品有效加熱，請先將底部的水滴擦拭乾淨。
- 請將細口壺置於爐具的中央位置。
- 以IH電磁爐加熱的過程中會產生「嗶」的笛聲，此為電磁爐與細口壺的震動餘波產生共鳴而發出的聲響，非細口壺有異常。
- 若產品因摔落或空燒造成變形或凹凸不平現象，請勿繼續使用。
※請正確依照此份烹調爐具使用說明書的指示使用本產品。

以瓦斯爐加熱時

- 勿倒入極少量的水並加熱至沸騰。沒有倒入水的部分將因產生高溫而導致變色。
- 請調節至火焰不會超過細口壺底面的火力大小，火焰太大將有造成把手及壺蓋抓手的變質或變形的危險。
- 請將細口壺平穩放置於爐具中央部分使用。

組裝把手套的方式

- 如圖示請先將把手套張開，對著把手的轉角位置裝上即可。

